

BRECO® Trumspannungs-Messgerät TSM alpha 1

BRECO® Measuring Device TSM alpha 1



BRECO Antriebstechnik Breher GmbH & Co. KG
Kleiststr. 53
D-32457 Porta Westfalica

Tel.: +49 5731 / 7670-0
Fax: +49 5731 / 7670-16
www.breco.de | info@breco.de



BRECO ist Mitglied der Mulco-Europe EWIV



Technische Erläuterung Technical info



Legende

1. USB Schnittstelle
2. Gehäuse mit Batteriefach auf der Rückseite
3. Display mit Anzeige der Frequenz und der Batteriespannung
4. Taster zum Ein- und Ausschalten
5. Formel zum Berechnen der Trumkraft

Key

1. USB interface
2. Housing including back side battery case
3. Display showing frequency and battery level
4. ON/OFF-Switch-key
5. Equation for calculation of pre-tension

Die Vorteile Advantages at a glance

Die Vorteile

- einfache Handhabung
- berührungslose optische Messung mit einseitiger Riemenantastung
- Messungen an allen Riementypen mit allen Zugträgertypen möglich, z.B. Stahl, Kevlar, Glasfaser
- zuverlässige Messergebnisse bei hoher Reproduzierbarkeit
- externer Sensor zum Messen auch an schwer zugänglichen Stellen
- Anzeige des Ladezustandes der Batterie
- optischer und akustischer Hinweis auf Batteriewechsel

The Advantages at a glance

- easy-handling
- contactless measurement with one-sided belt touch
- measuring on all belt types including all different types of tension members, e.g. steel, Kevlar, glasfiber
- reliable measuring results that are highly reproducible
- connection for external sensor for measuring hard-accessible parts
- an LCD indicating how full the battery is
- optical and acoustical indication of necessity of battery change



Vorspannung

Die Vorspannkraft beeinflusst ganz wesentlich das Betriebsverhalten und die Lebensdauer des gesamten Getriebes. Deshalb ist sie eine der wenigen Größen, welche der Anwender von Zahnriemengetrieben selbst einstellen muss. Abhängig ist die Vorspannkraft von der Geometrie und der Belastung des Zahnriemengetriebes, so dass die erreichbaren hohen Werte für die Positionier- und Wiederholgenauigkeit und damit das gewünschte Übertragungsverhalten nur bei einer bestimmten Vorspannkraft realisiert werden können. Aus diesem Grund empfiehlt sich das Einstellen und Prüfen der im Zahnriemen vorhandenen Vorspannkraft mit dem BRECO®-Trumspannungs-Messgerät TSM alpha 1.

Pre-Tension

Pre-tension highly influences the operating conduction and life of the whole gearing. It is therefore one of the few figures which the user of tooth-belt drives has to set for himself. Pre-tension depends on the geometry and the stress of the tooth-belt drive so that the high values of the positioning and repetition precision are attainable, and through that the desirable transmitting behaviour can only be realised under the condition of a certain pre-tension. For this reason it is advisable to set and control the pre-tension of the tooth-belt by using the belt-tension measuring instrument, BRECO® Measuring Device TSM alpha 1.

BRECO® Trumspannungs-Messgerät TSM alpha 1

Das vollelektronische Messgerät ermöglicht auf sehr einfache und sichere Art und Weise das Prüfen der im Zahnriemengetriebe eingestellten Vorspannkraft. Spezielle Sensoren erfassen einseitig die Schwingung eines vorher angeregten Zahnriemens und das Gerät ermittelt deren Eigenfrequenz. Dabei erlauben die optischen Sensoren einen relativ großen Messabstand zwischen Sensor und Riemen. Somit ist das Gerät sehr gut an die Bedingungen von Fertigung und Montage angepasst. Über das physikalische Grundprinzip einer Saitenschwingung stehen die Vorspannkraft und die Eigenfrequenz des Riementrums im Zusammenhang, so dass sich aus der gemessenen Frequenz sehr einfach und schnell die zugehörige Trumvorspannkraft berechnen lässt.

BRECO® Measuring Device TSM alpha 1

The fully electronic measuring instrument enables the controlling of the set-up pre-tension in tooth-belt drives in a very easy and secure way. Special sensors register the vibration of a tooth-belt that has been stimulated in advance. The instrument registers the belt's self-frequency. The light insensitive sensors allow for a relatively high measuring distance between the sensor and the belt. For this reason the instrument is very well adjusted to production and installation/ assembly conditions. Using the basic physical principle of a string vibration, the pre-tension and self-frequency of the belt are connected with each other. It is therefore an easy and fast task to calculate the belt's pre-tension according to the measured frequency.

Technische Daten

Technical data

Technische Daten:

Messbereich:	5 bis 500 Hz
Messwertauflösung:	0,5 Hz für Werte < 10 Hz, 1Hz für Werte > 10 Hz
Maximale Messwerttoleranz:	± 1 Hz (über 100 Hz ± 2 Hz)
Messwertanzeige:	3-stellige LCD-Anzeige
Stromverbrauch:	im eingeschalteten Zustand ca. 60 mA (bei 3V) im ausgeschalteten Zustand ca. 0,03mA
Länge x Breite x Höhe:	120 mm x 65 mm x 30 mm
Gewicht:	160 g
Sensoren:	externer Sensor mit Ø 10 mm und 82 mm Länge sowie Anschlusskabel mit Mini-USB-Buchse
Batterie:	2 Stück 1,5 V Batterie Typ Micro AAA
Hinweise durch Anzeige:	3.07 V BAT: die Batteriespannung beträgt = 3,07 V „000“: Messbereitschaft vorhanden „BAT“: Batteriewechsel notwendig „OFF“: Das Gerät schaltet sich aus
Prüfintervalle:	Das Gerät sollte einmal jährlich einem Funktionstest beim Hersteller unterzogen werden. Sprechen Sie hierzu bitte den zuständigen BRECO-Vertriebspartner an

Technical data

measuring range:	5 to 500 Hz
measurement dissolution:	0,5 Hz for frequency < 10 Hz, 1Hz for frequency > 10 Hz
maximum measurement tolerance:	± 1 Hz (more than 100 Hz ± 2 Hz)
measurement display:	3-digit LCD-display
power consumption:	in operation approx. 60 mA (3V) on stand-by approx. 0,03 mA
dimension (L x W x H):	120 mm x 65 mm x 30 mm
weight:	160 g
sensors:	external Sensor with Ø 10 mm and 82 mm in length and connection cable with mini-USB-socket
battery:	2 pieces of 1,5V battery type Micro AAA
information provided by the display:	“3.07 V BAT”: battery level = 3,07 V „000”: instrument ready for measurements „BAT”: change of battery necessary „OFF”: The device is switching off
testing intervals	The instrument should undergo an annual service test with the manufacturer. Please contact the BRECO sales partner

Bedienungsanleitung

Operation instructions

Messen der Riemenschwingfrequenz

1. Antrieb ausschalten
2. Sensor an USB-Schnittstelle anstecken
3. Einschalttaste am Messgerät drücken
4. Definierte schwingfähige Riemenlänge einstellen
5. Sensorkopf ungefähr in Trumlängenmitte und senkrecht im Abstand von bis ca. 20 mm über den Riemen halten
6. Riemen etwa in Trummitte kurz anschlagen. Die erfolgreiche Messung meldet das Gerät akustisch und zeigt den Messwert im Display in Hz an. Solange auswertbare Schwingungen vorliegen, führt das TSM alpha 1 weitere Messungen durch und überschreibt die bisherigen Werte in der Anzeige
7. Zur Kontrolle der Messung Riemen nochmals kurz anschlagen
8. Zum Ausschalten die Ein-/Aus-Taste drücken



Weitere Hinweise

1. Das Gerät schaltet sich nach ca. 3 Min. Messpause selbsttätig aus
2. Bei Nichtanzeige kann eine zu geringe Schwingungsneigung des Riemens vorliegen (geeignete Trumlänge wählen)
3. Das Gerät arbeitet bis zur Mindestspannung von 1,8 V problemlos. Die aktuelle Batteriespannung wird bei jedem Einschalten des Gerätes für ca. 1s im Display angezeigt
4. Fällt die Batteriespannung unter den Mindestwert von 1,8 V, schaltet sich das Gerät nach einer Warnung („BAT“) selbsttätig ab. In diesem Fall bitte die zwei 1,5V-Batterien wechseln

Berechnungen:

Trumkraft aus der gemessenen Frequenz:

$$F_{TV} = f^2 \cdot 4 \cdot m \cdot l^2$$

f Frequenz der Schwingung in Hertz
m Masse des Riemens je m Länge in kg/m

Frequenz aus der vorgegebenen Trumkraft:

$$f = \sqrt{\frac{F_{TV}}{4 \cdot m \cdot l^2}}$$

l schwingungsfähige Trumlänge in m
FTV Trumkraft in N

To measure the frequency

1. Turn „OFF“ the machine
2. Stick the sensor to the USB interface
3. Press „ON/OFF“ switch-key
4. Use the defined swinging-capable belt-length
5. Hold sensor head over the belt at about the middle of the strand length and on a distance to round about 20 mm
6. Adjust belt to defined length (see „Machine Adjustment“) Strike belt sharply at about the middle of the strand length. The device is announcing all successful measurements by an acoustical sign. As long as there will be successful measurements the device is announcing new results
7. To verify the measurement, strike belt sharply once again
8. Press the „ON/OFF“ switch-key to turn off the sensor head

More indications

1. The appliance switches off after 3 minute if no measurement is taken
2. If there is no display, this may be because the vibration of the belt is too low (select a more suitable belt length)
3. The appliance will work correctly until a minimum voltage of 1.8 V is reached. The battery level is shown for approx. 1 sec. at the beginning of all switch-ON procedures
4. Is on the display „BAT“, the battery level is smaller than 1.8 V and the batteries must be changed. Only use 1.5 V batteries type Micro AAA

Calculations:

Pre-tension from the measured frequency:

$$F_{TV} = f^2 \cdot 4 \cdot m \cdot l^2$$

f Frequency of the vibration in Hertz
m Mass of the belt per metre in kg/m

Frequency from the default Pre-tension:

$$f = \sqrt{\frac{F_{TV}}{4 \cdot m \cdot l^2}}$$



















l Vibratory belt length in m
FTV Pre-tension in N

Vertriebspartner

Distribution partner



该文档是极速PDF编辑器生成，
如果想去掉该提示，请访问并下载：
<http://www.jisupdfeditor.com/>

Anton Klocke Antriebstechnik GmbH Senner Straße 151 D-33659 Bielefeld phone: +49 52 195 005-01 fax: +49 52 195 005-11 www.klocke-antrieb.de info@klocke-antrieb.de  Germany	Reiff -Technische Produkte- GmbH Tübinger Straße 2-6 D-72762 Reutlingen phone: +49 7 121 323-313 fax: +49 7 121 323-318 www.reiff-tp.de zahnriemen@reiff-tp.de  Germany	Wilhelm Herm. Müller GmbH & Co. KG Heinrich-Nordhoff-Ring 14 D-30826 Garbsen phone: +49 51 314 522-0 fax: +49 51 314 522-110 www.whm.net info@whm.net  Germany	W. H. Müller s.r.o. Pražákova 39 CZ-61900 Brno phone: +420 543 211 008 fax: +420 543 217 468 www.whm.cz whm@whm.cz  Czech Republic	Wilhelm Herm. Müller Polska Sp. z o.o. ul. Solna 20 PL-85-862 Bydgoszcz phone: +48 523 490 715 fax: +48 523 490 075 www.whm.pl whm@whm.pl  Poland	BRECOflex Co., L.L.C. china Tel: +86 021 61552528 Fax: +86 021 57446367 e-mail:18501665458@163.com URL:www.fqbreco.com  USA
Walter Rothermundt GmbH & Co. KG Am Tannenbaum 2 D-41066 Mönchengladbach phone: +49 216 169 462-0 fax: +49 2 161 664 469 www.rothermundt.de info@rothermundt.de  Germany	Roth GmbH & Co. KG Andernacher Straße 14 D-90411 Nürnberg phone: +49 91 199 521-0 fax: +49 91 199 521-70 www.roth-ing.de roth-info@roth-ing.de  Germany	Aratron AB Box 20087 S-16102 Bromma phone: +46 84 041 600 fax: +46 8 984 281 www.aratron.se info@aratron.se  Sweden	ARATRON AS Postboks 214 Holmlia N-1204 Oslo phone: +47 23 191 660 fax: +47 23 191 661 www.aratron.no firmapost@aratron.no  Norway	Movetec Oy Hannuksentie 1 FIN-02270 Espoo phone: +35 895 259 230 fax: +35 8 952 592 333 www.movetec.fi info@movetec.fi  Finland	BONDY LMT A/S Hassellunden 14 DK-2765 Smørum phone: +45 70 151 414 fax: +45 44 641 416 www.bondy.dk info@bondy.dk  Denmark
Hilger und Kern GmbH Industrietechnik Käfertaler Straße 253 D-68167 Mannheim phone: +49 6 213 705-0 fax: +49 6 213 705-403 www.hilger-kern.com antriebstechnik@hilger-kern.com  Germany	Haberkorn Ulmer GmbH Modecenterstraße 7 A-1030 Wien phone: +43 174 074-0 fax: +43 174 074-99 www.haberkorn.com info.wien@haberkorn.com  Austria	Dinámica Distribuciones S.A. Ctra. No. II, km 592,6 E-08740 S. Andreu de la Barca phone: +34 936 533 500 fax: +34 936 533 508 www.dinamica.net dinamica@dinamica.net  Spain	<p>BRECO setzt nicht nur bei der Herstellung auf einen hohen Qualitätsstandard, sondern ebenso bei der Beratung und dem Service rund um die Polyurethan-Zahnriementechnik. Unsere Vertriebspartner sind allesamt Spezialisten auf diesem Gebiet, die ihrerseits eine erstklassige Kundenbetreuung bieten.</p> <p>BRECO ist Mitglied in der Mulco Europe EWIV, einer europäischen Wirtschafts- und Interessenvereinigung. Alle Mitglieder gelten als Pioniere auf dem Gebiet der Polyurethan-Zahnriementechnik. Das über viele Jahre hinweg gewachsene Vertrauen und die intensive Zusammenarbeit waren und sind auch zukünftig die Basis für innovative Antriebslösungen des allgemeinen Maschinenbaus.</p> <p>BRECO®- und BRECOFLEX®-Zahnriemen - mit Sicherheit in Bewegung bleiben.</p>		
 <p>Distribution partner</p>	Binder Magnetic 1, Allée des Barbanners F-92632 Gennevilliers-Cedex phone: +33 146 138 080 fax: +33 146 138 099 www.binder-magnetic.fr info@binder-magnetic.fr  France / Belgium	 Great Britain	<p>BRECO insists on high quality not only in its manufacturing processes but also in the standard of its advice and service in everything to do with polyurethane timing belt technology. Our distribution partners are all specialists in this field who themselves offer first-class customer service.</p> <p>BRECO is a member of Mulco Europe EWIV, a European Economic Interest Grouping (EEIG). All the members of this group are considered pioneers in the field of polyurethane timing belt technology. The trust which has evolved over many years and the intensive cooperation have been and will continue to be the basis for innovative power transmission solutions in mechanical engineering in general.</p> <p>BRECO® and BRECOFLEX® timing belts - staying safely on the move.</p>		